

受付店コード		申込書番号	
受付店名		同意確認	① 同意者来店により対面同意確認
連絡先			② 同意者来店ではないため、架電により同意確認
担当者			↳ 架電日時 月 日 時 分頃 ※不通の場合は、受付できません

Mga Pagsang-Ayon

Bukod pa dito, ako ay paunang sasang-ayon din na kung ang mag-aaplay sa kontrata ay bibili ng mobile phone, atbp. sa pamamagitan ng "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan", gagawa siya sa KDDI Corporation ng kontrata base sa "Mga Probisyon sa Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Mga Probisyon sa Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan", at sumasang-ayon sa aplikasyon ng isahang bayad ng hulog sa loob ng nakatakdang araw ng bayaran ng hulog o installment.

Kung ang mag-aaplay mismo ay magtatakda ng credit card o account sa bangko sa aking pangalan (※pangalan lamang ng may kustodiya sa form na ito) para sa pagbabayad ng halaga sa paggamit ng serbisyo sa komunikasyon ng au o UQ mobile※⁷, sasang-ayon din ako na bayaran ang halaga ng serbisyo sa komunikasyon ng au o UQ mobile na ginagamit ng makikipagkontrata mula sa itinakdang credit card o account. Dagdag pa dito, kapag mayroong pagkahuli sa pagbabayad, ako ay tutulong sa pagkansela nito.

1. Mga Paalaala sa Pag-aaplay sa "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan"

- Ayon sa probisyon ng Installment Sales Act (hindi kasama ang kontrata sa pagbili sa bayad na hulugan), gagawin ang pagtiyak at pagpaparehistro ng personal na impormasyon ng makikipagkontrata tulad ng kalagayan ng pagbabayad sa ahensiya ukol sa pagpapautang na itinalaga ng Ministry of Economy, Trade and Industry sa panahon ng pag-aaplay sa Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang o kontrata sa pagbili sa bayad na hulugan, at pagkatapos gumawa ng kontratang iyon. Ang impormasyon ng nakikipagkontrata na inirehistro ay maaaring gamitin ng ibang miyembro ng ahensiya ukol sa pagpapautang.
- Kapag ang nakikipagkontrata ay menor-de-edad at ang may kustodiya sa kaniya ay nagpahuli sa pagbabayad para sa kaniya, ito ay ituturing bilang rekord ng pagpapahuli sa pagbabayad ng menor-de-edad na nakikipagkontrata. Pakisuyong mag-ingat dahil ang rekord ng pagpapahuli sa pagbabayad ay mananatili nang 5 taon sa itinalagang ahensiya ukol sa pagpapautang pagkatapos bayaran ang lahat ng utang, at maaaring tanggihan ang pag-aaplay sa ibang pag-utang, pagkokontrata sa bayad na hulugan, atbp.
- Sa pag-aaplay sa "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan" sa panahon ng bawa't pag-aaplay na may kinalaman sa pagbili ng modelo ng mobile phone※, ang may kustodiya sa kaniya ay kailangang magpakita sa tindahan (para sa pagsang-ayon ng may kustodiya) sa bawa't pagkakataon.
※ Ang bawa't pag-aaplay na may kinalaman sa pagbili ng modelo ng mobile phone ay tumutukoy sa "bagong modelo", "pagbabago ng modelo", "pagdagdag ng modelo" at "serbisyo sa panahon ng pagkawala ng modelo".

2. Iba Pang Paalaala

- Kapag isasagawa ang aplikasyon, kailangan ang presensya ng magulang o may kustodiya na may-ari ng credit card o account sa bangko kapag gagamitin ito sa buwanang bayad.
- Maaaring putulin ang kontrata kapag natuklasang may di-totoong impormasyon sa kaniyang isinulat (pangalan, tirahan, numero ng telepono para sa pagkontak, atbp.).
- Sa paggamit ng mobile phone ng menor de edad, mahalaga na pag-usapang mabuti ng magulang o may kustodiya at ng menor de edad ang mga alituntunin ng paggamit tulad ng layunin at paraan ng paggamit at oras ng paggamit, bayad ng paggamit atbp. At kailangan ding suriin lagi ang mga alituntuning pinag-usapan.

3. Mga Dapat Kumpirmahin Kaugnay ng Filtering Service

- Pakiusap na ilagay ang Filtering Service sapagkat maaaring masangkot sa krimen o problema katulad ng nakasaad sa ibaba kapag nakakita ng mga labag sa batas o mapanganib na impormasyon dahil sa paggamit ng internet na maaaring makaapekto sa maayos na paglaki ng mga menor de edad.
Kahit ang magkokontrata ay adulto na, inirerekomenda rin ang pag-aaplay sa serbisyong ito kung ang gagamit ay menor-de-edad.
(1) Tumataas ang bilang ng mga menor de edad na napapahamak dahil sa pakikisalamuha sa mga hindi kilalang tao gamit ang SNS at iba pa
※Halos 90% ng mga kabataan na nasangkot sa krimen sa mga SNS ay hindi gumagamit ng Filtering Service.
(Ayon sa ulat ng mga kapulisan noong Marso 2024)
(2) Mayroong panganib na maging kasabwat sila sa krimen, hindi lamang bilang biktima
(3) Mayroon ding pangamba ng masamang epekto dulot ng sobrang paggamit ng SNS, iba't ibang aplikasyon, internet, at iba pa.
(Children and Families Agency "FY2023 Survey on Adolescent Internet Usage Environment")

Kapag magkaiba ang nakikipagkontrata at ang gumagamit ng mobile phone ng au/UQ mobile, irerehistro ang impormasyon ng nakikipagkontrata ayon sa pag-aaplay ng nakikipagkontrata.

- Kapag ang makikipagkontrata o gagamit ay menor de edad, kailangan ng "Aplikasyon Para sa Filtering Service"※⁹
Dagdag pa dito, tatawagan ang mga magulang o may kustodiya kapag dinala ang "Aplikasyon para sa Filtering Service" na hindi kasama ang mga magulang o may kustodiya.
- **Kailangan pa rin ng "Aplikasyon Para sa Filtering Service" kahit na hindi kukuha ng filtering service.**

※Kapag nalaman na bukod sa katotohanan ang mga nakasulat, maaaring ipawalang-bisa ang aplikasyon sa hindi paggamit ng filtering service at muli itong ibabalik. Hinihingi ang inyong pang-unawa hinggil dito.

(※1) Kabilang ang serbisyo tulad ng au Simple Payment Service kung saan ang mga serbisyo na may bayad na kinuha sa iba't ibang website o di kaya ay bayad sa mga produkto ay maaaring isabay sa bayad sa serbisyo ng komunikasyon ng au o UQ mobile. Mangyaring mag-ingat sapagkat maaaring tumaas ang halaga ng babayaran sa au Simple Payment Service dahil sa paggamit ng data charge o mga serbisyong may bayad. Kailangan ng PIN code sa paggamit ng au Simple Payment Service. Ang default na code ay ang itinakdang 4 na numero na isinulat sa form sa panahon ng pagkuha ng bagong linya. Ituturing pa rin na ang nakikipagkontrata ang nag-authenticate kahit na ang bata o ikatlong partido tulad ng kapamilya ang nag-authenticate at pagbabayaran ang nakikipagkontrata. Tiyaking hindi malalaman ng ibang tao maliban sa nakikipagkontrata ang PIN code.

(※2) Kailangan ang form para sa pagsang-ayon ng may kustodiya tuwing magpapalit ng numero ng telepono.

(※3) Para sa mga nasa elementarya, hindi tatanggapin ang aplikasyon para sa pansamantalang paghihinto, pagpapatigil o paglilipat sa ibang tao hanggat hindi pa sila nakakapasok sa middle school. Kailangan na ang mga magulang o legal na kinatawan ang makipagkontrata.

(※4) Maaaring magdagdag ng ibang serbisyo gamit ang mga mobile phone ng aming kompanya.

(※5) Ang mga saklaw na modelo ay Google Pixel Series, Galaxy Z Fold2 5G SCG05, Galaxy Z Flip 5G SCG04, Galaxy Z Flip SCV47, Galaxy Fold SCV44, Galaxy Z Flip3 5G SCG12, at Galaxy Z Fold3 5G SCG11.

(※6) Hindi maaaring limitahan ng Web Filter para sa Menor de Edad ang access kapag gumagamit ng Wi-Fi. Ipinapayo ang setting o paggamit nito kapag gumagamit ng device na saklaw ng Safety Filter, Screen Time, o Family Link.

(※7) Ang mga saklaw na modelo ay mamorino5 (KYF40), at mamorino6 (SHF35).

(※8) Kasama rin ang dagdag na bayad para sa mga serbisyo o produkto na ginagamit o binili mula sa iba't ibang website.

(※9) Kailangan ng paalam kapag magapasa ng aplikasyon para sa hindi paggamit ng filtering service alinsunod sa ika-15 kapitulo ng batas na nagbibigay ng ligtas na paggamit ng internet (Youth Internet Environment Improvement Act) sa mga menor de edad. Gayunpaman, ang pagbibigay ng aplikasyon para sa hindi paggamit ng filtering service ay gagawin kapag ang makikipagkontrata o ang gagamit ay wala pang 20 taong gulang.

◆ Ang dokumentong ito ay may bisa lamang kapag natanggap sa loob ng isang buwan matapos magawa.

Para sa KDDI Corporation / Okinawa Cellular Telephone Company

Taon 20 25 Buwan 2 Araw 1

Form para sa Filtering Service at Pagsang-ayon ng may Kustodiya

Bilang legal na kinatawan ng may kustodiya, ako ay sumasang-ayon sa nasa ibaba matapos kumpirmahin ang "Mga Pagsang-Ayon". Ako ay paunang sumasang-ayon na ang mag-aaplay ay gagawa sa kumpanya ng kontrata sa paggamit alingsunod sa mga probisyon ng kontrata sa serbisyo sa komunikasyon ng au at UQ mobile, at pagkasimula ng paggamit ay gagawa siya ng pagbabago ng uri ng plan, pagbabago at trade-in ng modelo at baw't pag-aaplay na may kinalaman sa serbisyo sa komunikasyon ng au at UQ mobile ※¹ (Gayunpaman, hindi saklaw ang aplikasyon sa pagpapalit ng numero ※²). ※³※⁴

※Mangyaring sumulat ang may kustodiya (legal na kinatawan). Kailangan sagutan lahat ng nasa loob ng makapal na linya.

Numero ng Telepono na Nakakontra		0 8 0 X X X X X X X X	Numero ng Bagong Kontra		※ Lagyan ng ○ ang "Numero ng Bagong Kontra" kapag hindi pa nag-aaplay ng bago at wala pang numero ng telepono
May kustodiya (Legal na kinatawan)	Furigana	エ イ ユ ウ ハ ナ コ		Kaarawan	
	Pangalan	英雄 花子		Taisho Showa Heisei Reiwa	Ama
	Tirahan	〒 XXX-XXXX 東京都千代田区飯田橋3-X-X		Taon 43 Buwan 4 Araw 12	Ina
Makikipagkontrata o Gagamit (Menor de Edad)	Furigana	エ イ ユ ウ タ ロ ウ		Kaarawan	
	Pangalan	英雄 太郎		Heisei Reiwa	Edad
	Tirahan	Kapareho ng May Kustodiya ※Isulat sa ibaba kung hindi pareho ang tirahan ng makikipagkontrata at ng may kustodiya.		Taon 19 Buwan 4 Araw 12	17 Taon

[Kumpirmasyon ng Filtering Service]

Lagyan ng tsek sa isang naaayon matapos sumang-ayon sa nasa ibaba na "Mga Dapat Kumpirmahin Kaugnay ng Paggamit ng Menor de Edad"

Piliin ang Filtering Service (Kailangan / Hindi), lagyan ng check (✓) ang isa sa □, at lagyan ng ○ ang naaangkop na opsyon.			Iba't Ibang Setting
Kailangan	☐ Safety Filter Pumili ng isa mula sa ibaba	Elementary Middle School High School High School Plus	When setting in-store/ 9
	☐ Filtering function ng OS Pumili ng isa mula sa ibaba	Screen time (iOS) (Para sa High School Plus) Family Link (Android) Para sa mga espesyal na Android handset lamang※ ⁵	When setting in-store/ 4
	☐ Iba Pa	Web Filter para sa Menor de Edad (Kapag hindi saklaw ang 5G Device at Safety Filter/Filtering function ng OS)※ ⁶	
Hindi Kailangan	☒ Pagpapaalam na Hindi Gagamit ng Filtering Service ※Kapag May kustodiya ang Gagawa ng Setup	Ako ay mag-aaplay matapos kumpirmahin ang mga nasa ibaba	When setting at home/ 5
	☐ Mayroong trabaho ang menor de edad at makakaapekto ang pagdagdag ng filtering service sa trabaho	Ako (may kustodiya atbp.) ay nagpapaalam na hindi kailangan ang setup ng filtering service na naaayon sa batas sa kadahilanang responsibilidad ko na alamin ang kondisyon ng paggamit sa aking tahanan at agad itong i-setup.	1
	☐ Makakaapekto ang pagdagdag ng filtering service sa kapansanan o sakit ng menor de edad		2
	☐ Babantayan ng may kustodiya ang paggamit ng menor de edad upang hindi ito makabasa ng mapanganib na impormasyon		3
	☐ Ang gagamiting modelo ay may nakalagay na filtering function※ ⁷		8

[Mga Dapat Kumpirmahin Kaugnay ng Paggamit ng Menor de Edad]

Bago ibigay sa menor de edad ang telepono o tablet, kumpirmahin muna ang mga detalye sa ibaba at lagyan ng (✓) ang □ para sa kaligtasan ng menor de edad.

- ✓ Nauunawaan ko na kapag hindi ginagamit ang filtering service, maaaring makakuha ng mapanganib na impormasyon sa paggamit ng internet na maaaring makaapekto sa maayos na paglaki ng mga menor de edad.
- ✓ Nauunawaan ko na tumataas ang bilang ng mga menor de edad na napapahamak dahil sa pakikisalamuha sa mga hindi kilalang tao gamit ang SNS at mayroong panganib na maging kasabwat sila sa krimen, hindi lamang bilang biktima.
- ✓ Napagdesisyonan ko ang pinakamainam para sa menor de edad kasama ang mga paunawa na nasa itaas.